



蘇聯財政制度

吳清友 譯

博高列波夫 著

PA
N84
913



△天下圖書公司印行▽

蘇聯社會・國家・人民

卡爾賓斯基著

蘇聯計劃經濟

科志敏諾夫著

蘇聯工業史綱

布洛維爾著

蘇聯財政制度

博高列波夫著

I. 博高列波夫著
吳清友譯

蘇聯財政制

天下圖書公司出版

蘇聯財政制度

一九四九年三月北平一版

版權所有
不許翻印

著者 I 博高列波夫

譯者 吳清友

發行者 天下圖書公司

北平貢院西大街二號
電話五局〇四四四號

蘇聯財政制度 目錄

譯者序

.....五

第一章 財政制度的經濟源泉

.....二五

1 國家所有制——全民的財產

.....二五

2 合作社——集體農場所有制

.....三七

3 個人的生產經濟

.....四一

4 消費性質的個人經濟

.....四三

第二章 蘇聯國家制度與財政制度

.....五一

1 財政制度之統一

.....五一

2 蘇聯聯邦制度與財政制度

.....五四

3	財政制度中之民主原則	六五
---	------------------	----

第三章	財政管理	七一
-----	------------	----

第四章	國家銀行	八一
-----	------------	----

第五章	蘇聯英勇的承平時代與財政	八七
-----	--------------------	----

1	一九一四——一九一八年大戰後國民經濟的復興	八七
---	-----------------------------	----

2	全國工業化與財政	九三
---	----------------	----

3	文化革命與財政	九八
---	---------------	----

第六章	戰時蘇聯的財政	一〇五
-----	---------------	-----

結 論		一一九
-----	-------	-----

譯者序

近年來蘇聯的社會主義建設有着飛躍的進展，三次五年計劃業告完成，而戰後新五年計劃又已開始；蘇聯的經濟能够獲得如此順利的進展，一方面，固然，是因爲計劃經濟的效能及勞動大眾的努力；而另一方面，却因爲國民經濟的主要命脈，如土地，礦山，工廠，銀行等都握在國家的手裏。現在我們對蘇聯財政的本質略加申述。先從蘇聯的國家銀行說起。

科學社會主義的導師，曾經不只一次地指出，信用制度及銀行組織，在資本主義向社會主義推移的過渡時期中，在社會主義建設時期中，將起很大的作用。『信用制度在由資本主義生產方法向協同勞動的生產方法轉移的時期中，將成爲有力的槓桿；但只當做生產方法中的其他偉大有機轉變的聯繫內的成分之一來把握。』馬克思並且時常把銀行稱爲『社會簿記的形式』。列寧在一九一七年也力說銀行的組織和機關對實現社會主義的偉大意義。他說：『沒有大銀行，社會主義將不能實現。大的銀行是我們需要去實現社會主義的「國家機關」。我們從資本主

面取

着現成的，同時我們在這裏的任務只在切斷此種優越機關的資本主義式的生產，並把它變為更偉大些，更民主些，更廣一些。由量轉化為質。國家銀行及其每一市鎮，每一工廠裏的分行，是最組織中唯一大的組織，這已經是成十成百個社會主義的機關。這是全國的簿記，全國的生產和消費的計算，這就是所謂社會主義社會的某種細胞。」

十月革命後，蘇聯銀行的國有化，是用以澈底消滅俄國地主的，也是根本破壞資產階級的統治及剷除根本壓迫千百萬勞動大眾可能性的第一步方法。銀行是近代資本主義經濟最大的中心，在那裏搜集無量數的財富，銀行網佈滿在世界上或大或小的國家中，它簡直是整個資本主義生命的神經。此種在幾世紀中生長起來的精密和複雜的機關，蘇聯第一次給它以致命的打擊，但蘇聯也就在國家銀行方面遇到殘酷的抵抗。結果它竟克服了這些抵抗，把私人的銀行都握在自己手裏。蘇聯是個具體地研究了巴黎公社的經驗，學會了應當怎樣對付資本主義的銀行和資本主義的國家銀行。但工農國家的銀行，在十月革命後的內戰時期，對蘇聯政權的鞏固曾起很大的作用。蘇聯的國家銀行，只在國內戰爭結束之後，才廣泛地展開它自己的活動。在轉變到新經濟政策的幾個月內，國家銀行才被創立起來。蘇聯為要幫助工業，農業，運輸的發展及貨幣流轉的集中，才創辦國家銀行以奠立正確的貨幣流通。

大家都知道，列寧對蘇聯金融制度的創立並使它適應社會主義建設的任務之問題，曾加以極大的注意。這首先是指蘇聯金融組織的最主要鍊環——國家銀行而言。

當蘇聯國家銀行創立起來的時候，蘇聯的國民經濟陷於極端低落的境地；這自然是沙皇政治，帝國主義戰爭以及白黨和資本主義國家反對蘇聯的陰謀之結果。當時俄國工業只達到戰前百分之二十，農村經濟只達到戰前百分之五十，而運輸更形惡劣。從那個時候起，蘇聯經過了許多痛苦的經驗，就用極快的步伐，恢復了國民經濟並加以社會主義的改造。在實行了新經濟政策之後，即着手社會主義經濟建設的奠基工作，亦即第一次五年計劃之實施，不久第二次五年計劃的綱領，又被制定了。最明顯的表現是社會生產力進步的提高和勞動大衆物質生活進一步的改善。

三十年來蘇聯經濟的高漲，衝進了貨幣經濟的中樞。新的穩定的貨幣制度之創立，是蘇聯經濟開始高漲的首要條件之一。金盧布幣制的創立，無論過去或現在，在蘇聯的經濟生活中都起很大的作用，它和國家銀行也有不可分的聯繫。

蘇聯的貨幣制度及其在社會主義建設組織中的作用，是資本主義經濟家和政治家最難了解的問題之一。但沒有一個資產階級的學者肯把蘇聯的貨幣制度，特別是國家銀行當做社會主義建設

的武器去觀察，而是把它們當做蘇聯資本主義關係逐漸復活的因素去觀察。

蘇聯的當局曾經說過：『事情完全不在於商業和貨幣制度是資本主義經濟的方面，而却在於和資本主義成份鬥爭的蘇聯社會主義成份，把資產階級的此種方法和武器佔爲己有，用以克服資本主義的成份，勝利地利用它們去反對資本主義，利用它們去建設蘇聯社會主義的基礎，所以事情在於因爲我們發展功能的辯證法，把資產階級這些工具根本地變更，變成了有利於社會主義而有損於資本主義的工具。』

我們可以說，在三十年中，蘇聯的國家銀行，是最大的國家銀行中之最大的，而且現在它依然是經濟命脈之一，最大的銀行組織之一。整個蘇聯經濟及社會主義建設的『有力槓桿』之一。蘇聯的國家銀行依蘇聯經濟社會主義成份的增長和國民經濟社會主義改造的展開而變更其組織，它的工作愈見雄偉而龐大。蘇聯把短期信託及無定期存款都集中在國家銀行手裏；使國家銀行在實際上變成計算生產及分配生產物的全國機關。

蘇聯的國家銀行，是發行鈔票及短期信用的銀行；同時期信用的一切事情，都集中在那裏。『貨幣流轉的集中化』是現時蘇聯國家銀行的當前任務之一。

因爲生產逐年增加，商品流轉逐年擴大，工業及大部分農產品的價格受國家的規定和調劑的

緣故，所以國家銀行能够成爲唯一的發行鈔票及短期信用的銀行。這在資本主義的國家裏，是找不到的。

實際上，工業品（與一九二六年——二七年的價格相比較）在一九一三年只有十六億八千萬盧布，及至一九二六年它已增到三十七億五千萬盧布，在一九二六年至一九三二年這四年中，就是在世界經濟恐慌的四年中，資本主義國家裏的生產品大大的縮小，而蘇聯的生產品都大大地增加起來。所以當做經濟高漲指標看待的鐵路運輸，在一九一三年只一萬九千六百萬噸，而在一九二九年已達到十二萬九千六百萬噸。至於集體農場的農民及私人農業勞動者可以按照市場上形成的價格出賣許多他自己的農村經濟生產品，還不在內。但這些還不足以使蘇聯有計劃地調劑價格的方針完全地實現。

日漸擴大其地盤的社會化商品流通，依然是蘇聯手裏有力的「槓桿」；它用以消滅一切投機並調劑周圍的非社會化商品流通之價格。

就是因爲這一點，給蘇聯國家銀行及其銀行券創立一種與現金保證並重的穩固基礎。無疑的，蘇聯的銀行券是基於全國的貨幣流通之上的。

資本主義國家現時正在悲痛地經歷着銀行的不穩定和信用交易所紊亂的苦楚，而蘇聯却因爲

有計劃經濟之優點，財政制度及國家銀行隨着生產及商品流通之增長而日臻穩定與發展。在過去的三十年間，蘇聯的信用組織有過極大的變遷。自取銷了商業的信用（期票）之後，從一九三〇年起，就轉變到由國家銀行直接貸款給生產機關及商品流轉的體系之建立。此種改革，在原則上有着極大的意義。它反映出社會主義成份的增長，社會主義經濟的進步，使國家銀行及經濟組織去適應此種過程。蘇聯的信用制度及國家銀行的信用工作性質之變更，依然供給國家銀行以充份的財源及定期流轉的保證。一九三〇年關於貨幣經濟對社會主義建設特定階級上意義的錯誤估計，在一九三一年已被蘇聯政府糾正過來了。

現時蘇聯國家銀行的信用，只在經濟機關保證定期償還借款的限度內來執行。充足的國家預算之結果，是年來蘇聯金盧布制度及國家銀行所以日趨穩定的主要條件之一。預算的不敷，在蘇聯是不容許的。而第二次大戰前歐洲二十三個國家中，有十七個常常經歷預算的不敷；英國，法國以及其他國家也包括在內。預算的不敷，甚至在美國也不是例外。資本主義國家這種預算的不敷，首先是武裝的角逐及軍國主義的增長而來的。造成資本主義生活的失常，也就是因為這一點，引起許多資本主義國家金融的動搖和通貨的膨脹。

現時隸屬於蘇聯財政部之下，已設立了許多短期信用的專門銀行，這對蘇聯財政機關進一步

的鞏固，有着極大的意義。這些長期信用應當預付全國基本建設的一切資財，並使基本建設本身也有自力更生的能力。蘇聯的專門化銀行，就這樣地創立起來了。同時它依然保存財政和信用制度的統一，俾使對盧布之監督及建設上的經濟用度之平衡，得到幫助，這也如國家銀行在生產及商品流轉領域中所實現的職能一樣。同時此種設施是短期信用及基本投資明確劃分的表現，並使國家銀行避免一切『信用的僵化』。

基於社會主義計劃的獨立會計制度，是領導社會化經濟的契機之一，並保證蘇聯社會主義積累最高速度的主要方法。蘇聯的整個財政制度以及在財政集中化與直接信用制度下的國家銀行，反映出一切現象及獨立會計和積累領域裏微細動靜的集合點。『銀行是國民經濟的神經和焦點』，列寧曾經這樣說過。守衛社會主義的積累，擴大其來源並加快其速度，展開商品的流轉，控制盧布，明確地執行獨立會計制度，提高社會主義建設，這便是蘇聯國家銀行的基本任務。

國家銀行在蘇聯是社會經濟的中央計算機關。這種計算把整個工業及商業都包括在內。對運輸的計算，也交付國家銀行，社會化的鄉村經濟，也被吸到此種計算的系統中去。因此當作『社會簿記形式』以及『計算全國生產品之生產與分配』看待的國家銀行，實際上，是蘇聯社會主義經濟組織最大的因素。蘇聯目前的任務，是在根據先進的技術，使國家銀行成為整個社會經濟中

合理化地配置及機械化地計算的組織者。

上面已經指出，在過去三十年中，蘇聯的國家銀行是世界動盪，特別是戰後信用及金融危機日益迫近的諸階段中成長和穩固起來的。當一九二九——一九三二年世界經濟恐慌時，德國國家銀行的正式報告中曾經指去：

「罕有的危機震撼了全世界。在各國中發作嚴重的經濟不景氣，已經有好幾年了。至本年的計算年度面更加深，使整個的恐慌，都帶有大難臨頭的性質。在戰後用九牛二虎之力恢復起來的金融，又重新和現金的等量破裂了，國際的商品流轉受關稅的提高，進口貨的單位以及金融的限制而縮少了。價格繼續跌落，失業無限增加，這一切是這些現象的原因和結果。在商品過剩及生產可能性多餘的條件上，消費力愈形減少了。世界上沒有一個國家（資本主義的）有更大的需要。各國愈趨貧困，大家走向破產的道路。」這一段話在第二次世界大戰已結束的今天，還是適用。此外美國的財政部長彌勒氏，於一九三一年七月七日將當時的狀況，也作了如下的描寫：

「在最近兩年來，總價格降低了百分之三十二，工業生產降低了百分之四十四。此種價格和生產的跌落，不僅和信用的縮小，而且和整個信用機關的嚴重的震撼並行。在一九三一年中，銀行破產的差不多有二千家。就是說，佔美國銀行總數的十分之一。工業企業破產的有二萬八千

家，約佔全企業百分之一又五，這引起無量數在高度景氣時期中沒有參加投機陰謀的人民以嚴重的損失與貧困。在一九二九年下半年起至一九三一年九月止，銀行借貸的總數約低落四萬萬五千萬美金……最後這一個預算年度，不敷九萬萬三千萬美金。美國本年的不敷，約二萬萬五千萬美金，同時預想在一九三二年支出超過收入約有十七萬萬美金。如果我們把這個數字和一九二八年的三萬三千九百萬美金，一九二九年的一萬八千五百萬美金，一九三〇年的一萬八千四百萬美金相比較，我們將有容量更大的變更。」這就是東西兩半球有適當資格的證明者口中所說出來的。

蘇聯的國家銀行，就在這種資本主義經濟恐慌及資本主義經濟瓦解的環境下，來進行對外交易關係領域裏的工作。大家都知道，國家銀行在這裏是實現蘇聯對外貿易的一切計算。國家銀行進行此種工作的環境，如我們所看到的，是不同的，最少是另具一格的。

自然，歐州的報紙，近年來常說到蘇聯缺乏支付能力。然而畢永丹大學裏的「俄國經濟狀況研究委員會」正從事於此種工作。我們已經看到此種委員會出版的蘇聯支付能力平衡的備忘錄。事實是率直的東西，蘇聯和資本主義國家通商關係的歷史中，沒有一次不盡它自己認為應當支付的義務。蘇聯所開出的商業期票，都是有保障的。

無疑的，蘇聯國家銀行的系統，也有許多缺點；如對信用工作之不充分地隨機應變及活動，

如對核算之不十分明確，對經常的定貨者沒有分類，對一九三〇年施行的信用制度之改良，認為取銷貨幣的時期已經來到等等。因此，蘇聯政府給國家銀行以下的方針：即信用的槓杆應當在一切經濟建設部門中盡量利用，盡力使生產合理化，善用勞動力，而對不經濟的現象作鬥爭；要造成一種伸縮能力極大的信用制度，時常能够估計到每一具體條件下，經濟機關的需要；同時國家銀行不應該給企業以的大的貸款，而減少企業對其工作的注意力，但在有現成保證的條件之下，則又不可縮小其財政上的援助，藉免妨礙其生產的擴充；國家銀行與經濟機關中應當建立一種分類的系統，以適應某一生產部門的特性；國家銀行的信用，對集體農場的商業，應給予重大的幫助，同時要動員集體農場內部的財源，使它能够最合理地建立起財政經濟。國家銀行對集體農場商業的信用，第一，對它的款項用途（如企業場所的建築，貨物的裝璜，購買鄰近農場的產品，運輸的用費等）給以最有利的規定；第二，短期信用，應當和收回貸款的期間相適應；第三，國家銀行的信用，應當使集體農場及時集中內部的資財向國家負責，償還債務，這都是現在國家銀行所應盡的重要任務。

蘇聯社會主義建設之成功，主要原因之一是由於蘇聯有計劃的財政制度，後者幫助它順利地動員建設所需的資財。一九三二年，加里寧氏回答德奧等國勞動者代表的一席話，完滿地解答了這

個問題。他說：

『這些巨額資財從何得來的呢？——這問題是應該發生的。在我國有獲得此種資財的可能性。我們是從急速增大着的國民收入中得來的。世界上最富，最發達的資本主義國家，就在好景氣時，國民收入也不過百分之二，百分之三的增加，最好的時候，也不過百分之四；但我們的國民收入迅速的增大，使我們的社會建設有其可能。』

『國民收入又爲什麼能急速增加的呢？第一，我們的戰前及戰時沙俄政府的負債都取消了。這在「布爾喬亞」的代表者的確是痛苦的事，但在我們，不取銷這些債務，則每年單是利息必須付出二十億金盧布給各外國。第二，在我們這裏，國民收入久已不受寄生階級——地主，資本家所吞沒。在我們這裏，看不見寄生階級的奢侈生活。許多外國人，只就我們生活的外表觀察，得到我們生活非常貧苦的印象。這印象是不正確的。我們沒有豐裕的生活，誠然是事實，但我們不使國民收入爲不生產的浪費，我們爲促進社會主義建設，必須蓄積巨額的資金。第三，你們各位都知道，資本主義國家預算的大部份都被軍國主義的經費所吞沒。英國預算約百分之四十爲海陸軍費；法國，波蘭，捷克，羅馬尼亞及義大利的預算約二分之一；其他各國則以二分之一以上直接間接以充軍事目的之用。然我們的國防經費則並不過國家預算百分之六又八以上。……第四，